

ELITECH®

ПАСПОРТ

МАШИНА ШЛИФОВАЛЬНАЯ
ВИБРАЦИОННАЯ

ELITECH

МШВ 0211 (E2213.057.XX)

МШВ 0319Э (E2213.058.XX)

МШВ 0423Э (E2213.059.XX)



ПАШПАРТ

МАШЫНА ШЛІФАВАЛЬНАЯ ВІБРАЦЫЙНАЯ ELITECH

ПАСПОРТЫ

ДІРІЛДІ АЖАРЛАУ МАШИНАСЫ ELITECH

ԱՆՁՆԱԳԻՐ

ՀԱՎՈՂ ՄԵԹԵՆԱ ELITECH

EAC

RU

Паспорт изделия

3 - 18 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

19 - 33 Старонка

KZ

Өнім паспорты

34 - 49 Бет

AM

Ապրանքի անձնագիր

51 - 68 Էջ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным паспортом и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	6
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	6
5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ.....	7
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	8
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	10
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	12
9.ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	13
10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	13
11. УТИЛИЗАЦИЯ	14
12. СРОК СЛУЖБЫ	14
13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА	14
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Машина шлифовальная вибрационная (далее шлифмашина) предназначена для зачистки, шлифования, полирования деревянных и металлических поверхностей. Шлифмашина оснащена системой пылеудаления с возможностью подключения пылесоса.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее место

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.
- При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.
- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, держа за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.
- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30мА) соответствующего номинала.

Личная безопасность

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.
- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).
- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора, убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.
- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.
- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.
- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

Правила техники безопасности для шлифмашин

- Шлифмашина не должна касаться заготовки в момент включения, результатом этого может быть травмирование оператора.
- Никогда не работайте машиной без абразивного листа. Вы можете серьезно повредить подошву инструмента.
- Не давите на машину слишком сильно. Чрезмерное давление может уменьшить эффективность шлифования и сократить срок службы машины.
- Дайте шлифмашине набрать максимальные обороты, прежде чем опустить её на обрабатываемую поверхность.
- Используйте абразивные листы, размер которых соответствует размеру подошвы.
- Своевременно заменяйте изношенные листы. Эксплуатация инструмента с изношенными листами может повредить подошву.
- Не работайте машиной на мокрой поверхности

Критерии предельного состояния

Внимание! При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабеля, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

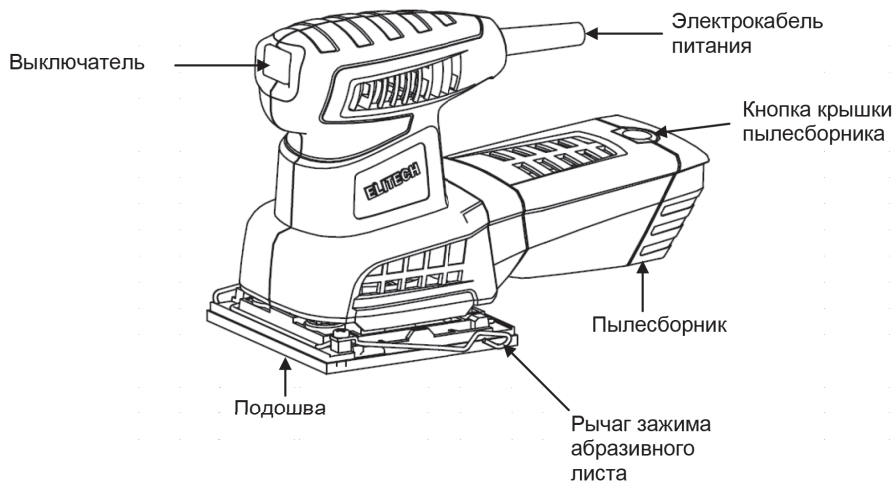
Технические параметры	МШВ 0211	МШВ 0319Э	МШВ 0423Э
Код	E2213.057.00	E2213.058.00	E2213.059.00
Мощность, Вт	220	250	380
Размер подошвы, мм	113x105	90x182	113x228
Скорость вращения, об/мин	15000	6000-13000	6000-12000
Амплитуда колебаний, мм	2	2	2
Частота колебаний, кол/мин	30000	12000-26000	12000-24000
Диаметр патрубка для пылесоса, мм	35	35	35
Напряжение сети, В	230	230	230
Номинальная частота сети, Гц	50	50	50
Масса, кг	1,5	1,7	2,2

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

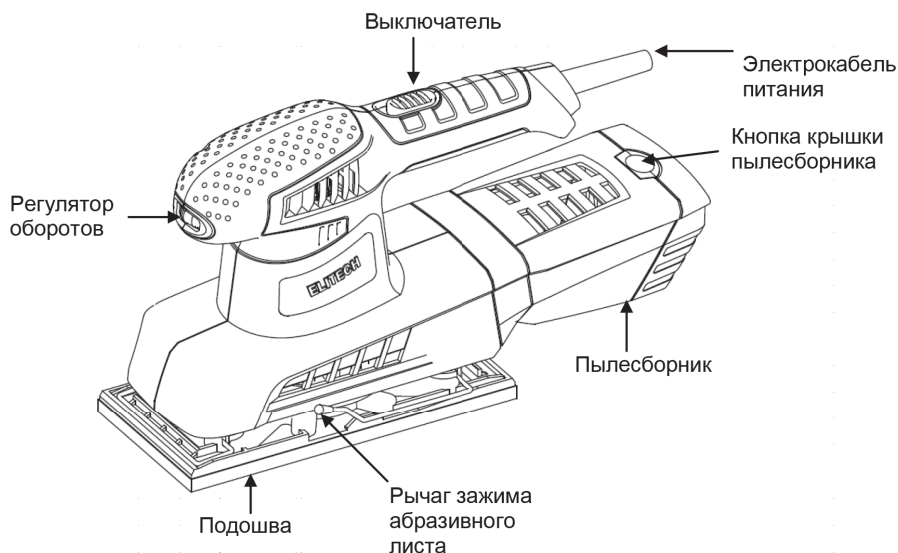
Шлифмашина	- 1шт.
Пылесборник	- 1шт.
Дырокол	- 1шт.
Лист абразивный	- 1шт.
Паспорт	- 1шт.

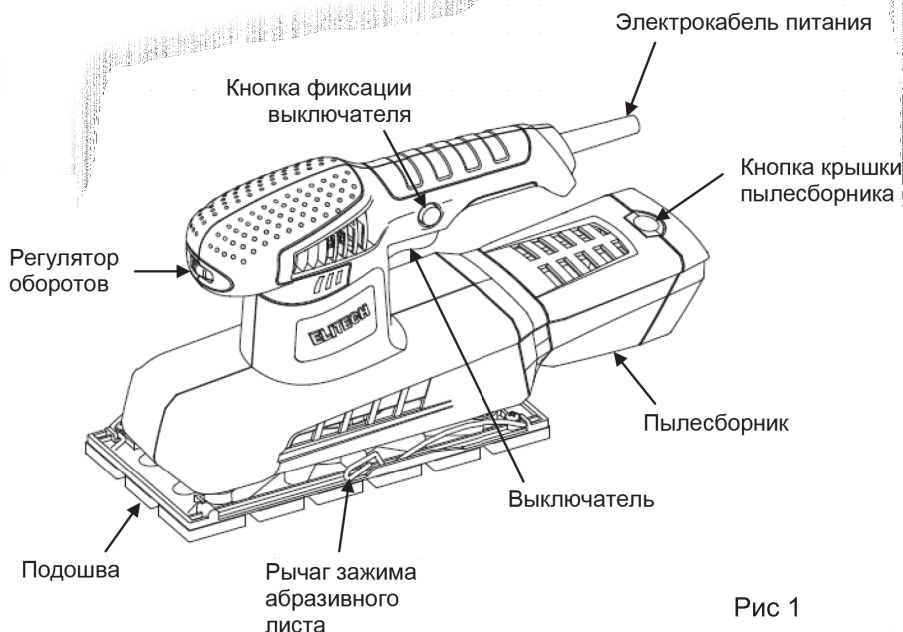
5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

Модель МШВ 0211



Модель МШВ 03193





6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимание! Перед регулировкой или проверкой функционирования всегда отключайте инструмент от электросети.

Установка абразивного листа

На данные модели шлифмашин, абразивный лист может устанавливаться двумя способами: на липучке или на зажимах.

Абразивный лист по размерам не должен быть меньше размеров подошвы.

Количество и расположение пылеотводящих отверстий на подошве инструмента должно совпадать с отверстиями на абразивном листе. В случае если используется абразивный лист без пылеотводящих отверстий, то после установки на подошву в нем необходимо сделать отверстия специальным дыроколом.

Абразивный лист должен плотно прилегать к подошве.

Установка абразивного листа на зажимах

1. Отключите вилку шнура питания от розетки электросети.
2. Выведите из паза основания и освободите правый и левый рычаг зажима абразивного листа (рис. 2)
3. Приложите абразивный лист к подошве совместив отверстия на абразивном листе с отверстиями на подошве (рис. 3)
4. Заверните один край абразивного листа под зажим и зафиксируйте его рычагом зажима абразивного листа
5. Заверните второй край абразивного листа под второй зажим, расправьте лист на подошве и зафиксируйте его рычагом зажима.

Установка абразивного листа на липучку

1. Отключите вилку шнура питания от розетки электросети.
2. Приложите абразивный лист к подошве, совместив отверстия на абразивном листе с отверстиями на подошве (рис. 3)
3. Если используется лист без предварительно сделанных отверстий, то после установки листа на подошву сделайте отверстия в листе специальным дыроколом.

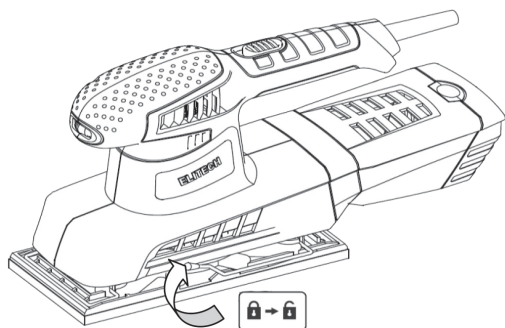


Рис 2

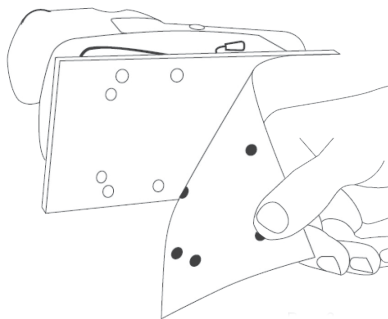


Рис 3

Внимание! Используйте только специальные абразивные листы с отверстиями для удаления пыли. Количество отверстий на абразивном листе и на подошве должно совпадать.

Подключение пылесоса

Конструкция шлифмашины предполагает подключение к строительному пылесосу через патрубок, диаметром 35мм. Для подключения шлифмашины к пылесосу пылесборник должен быть снят.

Работа шлифмашины со строительным пылесосом является более предпочтительной, чем с пылесборником.

Установка пылесборника

При невозможности использования пылесоса при работе с шлифмашиной применяйте пылесборник.

Для установки пылесборника:

1. Совместите пазы на патрубке пылесборника с выступами на патрубке машины
2. Вставьте до упора патрубок машины в патрубок пылесборника и поверните по часовой стрелке до упора.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Выключатель

Внимание! Перед подключением инструмента к электросети убедитесь, что выключатель находится в положении «О».

Для моделей МШВ 0211 и МШВ 0319Э:

Для включения инструмента переведите выключатель в положение «I», для выключения – в положение «О».

Для модели МШВ 0423Э:

Нажмите на выключатель (рис. 1), для выключения инструмента отпустите выключатель.

Режим постоянного включения (для модели МШВ 0423Э)

Для продолжительных работ, чтобы не удерживать постоянно выключатель, его можно зафиксировать во включенном положении. Для этого нажмите на выключатель, нажмите на кнопку фиксации выключателя и не отпуская кнопки фиксации отпустите выключатель. Для выключения режима постоянного включения, нажмите на выключатель до упора и отпустите его.

Регулировка оборотов двигателя (для моделей МШВ 0319Э и МШВ 0423Э)

Скорость шлифования может плавно меняться поворотом колеса регулятора оборотов (рис. 1) от положения 1 до положения «МАХ». В положении «МАХ» скорость максимальна, в положении 1 – минимальна.

Порядок работы со шлифовальной машиной

- Подготовьте шлифмашину к работе согласно разделу 6.
- Подключите вилку сетевого шнура питания к розетке электросети 230В.
- Нажмите клавишу выключателя и дождитесь, пока двигатель наберет максимальные обороты.
- Плавное опустите шлифмашину на обрабатываемую поверхность заготовки.

- Проведите шлифование поверхности заготовки, не прилагая чрезмерного усилия к машине.
- После шлифования плавно выведите из зацепления абразивный лист с обрабатываемой поверхностью заготовки.
- Выключите шлифмашину выключателем.

Внимание! Обрабатываемая поверхность должна быть без гвоздей и других механических включений.

Внимание! Не давите на шлифмашину сильно. Чрезмерное давление может уменьшить эффективность шлифования, испортить абразивный лист и сократить срок службы шлифмашины.

Внимание! После работы всегда отключайте инструмент и дожидаетесь полной остановки подошвы перед тем, как положить инструмент.

Примечание: Абразивные листы отличаются по марке и по зернистости. Для достижения максимальной производительности очень важно выбрать абразивный лист, наиболее подходящий к типу и свойствам обрабатываемого материала.

Таблица 2 показывает зависимость зернистости абразивного листа от вида работ.

Таблица 2

Зернистость абразивного листа	Вид работы
Грубая 60 - 80	Грубое шлифование
	Быстрое удаление царапин и шероховатостей
	Удаление ржавчины, краски, лака
Средняя 100 - 120	Среднее шлифование
	Удаление незначительных поверхностных царапин
Тонкая 150 - 240	Финишное шлифование
	Шлифовка перед покраской

Очистка пылесборника

Для очистки пылесборника:

1. Поверните пылесборник против часовой стрелки до упора и потяните на себя
2. Нажмите на кнопку крышки пылесборника и откройте крышку (рис. 4)
3. Извлеките фильтрующий элемент (рис. 5)
4. Продуйте фильтрующий элемент и корпус пылесборника сжатым воздухом
5. Установите фильтрующий элемент в пылесборник, направляя фильтрующий элемент по специальным желобкам на корпусе пылесборника, и закройте заднюю крышку пылесборника
6. Установите пылесборник на инструмент.

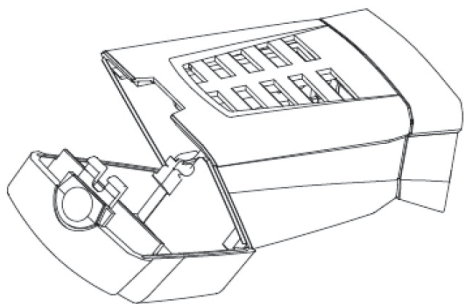


Рис 4

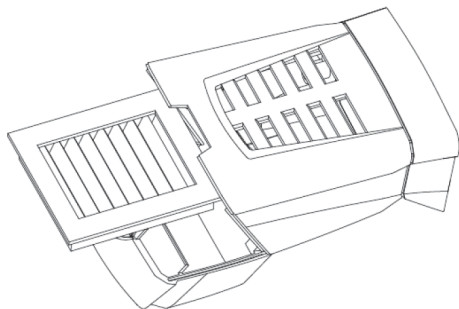


Рис 5

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед техническим обслуживанием убедитесь, что электроинструмент отключен от электросети.

Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой кисточкой или сжатым воздухом. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой влажной ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в авторизованных сервисных центрах Elitech.

9.ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Опилки не попадают в пылесборник	1. Установлен абразивный лист без отверстий 2. Абразивный лист установлен неправильно 3. Пылесборник заполнился	1. Используйте абразивные листы, совместимые с данной моделью инструмента 2. При установке абразивного листа совмещайте отверстия на листе и подошве инструмента 3. Очистите пылесборник.
Электродвигатель перегревается	1. Продолжительная работа в непрерывном режиме	1. Эксплуатируйте инструмент в повторно-кратковременном режиме
Электродвигатель не запускается	1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут 2. Неисправный выключатель 3. Отсутствует напряжение в электросети	1. Включите сетевой выключатель 2. Обратитесь в сервисный центр Elitech 3. Проверьте напряжение в электросети

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Электроинструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 50 до + 50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре + 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от + 5 до + 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре + 25°С).

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет

13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, а также данные об официальном представителе и информация о сертификате находится в приложении №1 к паспорту изделия.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте <https://elitech.ru/sections/service>

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких темпе-

ратур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в картере у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапана моек высокого давления, и т. п.), а так же на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.;

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);
- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.